

X.220-297**at conj.:** but**si conj.:** if**forte adv.:** by chance**rogo, -are, -avi, -atum:** to ask**fecundus, -a, -um:** fertile, fruitful; rich, abundant**Amathus, -untis, Gk. acc.-nta, f.:** Amathus, town in Cyprus**metallum, -i n.:** metal**an conj.:** whether**gigno, -ere, genui, genitus:** to bear, beget**volo, velle, volui, - ::** to wish, want**Propoetides, -um, Gk. acc.-as, f. pl.:** daughters of one Propoetus**abnuo, -ere, -ui, -itus:** to refuse, decline**aeque adv.:** justly, fairly**atque conj.:** and, as well as**ille, illa, illud:** that**geminus, -a, -um:** twin, double**quondam adv.:** formerly, at one time**qui, quae, quod:** who, which**asper, -a, -um:** sharp, pointed**cornu, cornus n.:** horn**frons, frontis m.:** forehead**sum, esse, fui, futurus:** to be, exist**unde adv.:** from where, whence**etiam conj.:** and also, furthermore**nomen, nominis n.:** name**traho, -ere, traxi, tractus:** to draw**Cerastae, -arum, m.pl:** Cerastae, a race of horned men in Cyprus**ante prep.with acc.:** before, in front of**foris, -is f.:** door, gate**hic, haec, hoc:** this**sto, stare, steti, status:** to stand**Iuppiter, Iovis m.:** Jupiter, king of the gods**hospes, hospitis m.:** guest, stranger**ara, -ae f.:** altar**ignarus, -a, -um:** ignorant, unaware**scelus, sceleris n.:** crime**qui, quae, quod:** who, which**si conj.:** if**(ali)quis, (ali)quid:** anyone**sanguis, -inis m.:** blood**tingo, -ere, tinxi, tinctus:** to wet, moisten**advena, -ae m.:** foreigner**video, -ere, vidi, visus:** to see**macto, -are, -avi, -atus:** to sacrifice**credo, -ere, credidi, creditus:** believe, think**illic adv.:** there**lactans, lactantis:** unweaned, sucking**vitulus, -i m.:** calf**Amathusiacus, -a, -um:** of Amathus, Amathusian**-que conj.:** and**bidens, bidentis f.:** animal for sacrifice (esp. sheep)**hospes, -pitis, m.:** a guest-friend, friend, stranger**sum, esse, fui:** to be, to exist**caedo, caedere, cecidi, caesum:** to kill, slay**sacrum, -i, n.:** dedication to a god, sacrifice

offendo, -ere, offendi, offensum: to injure, hurt
nefandus, -a, -um: not to be spoken of, unspeakable
ipse, -a, -um: -self
suus, -a, -um: his, her, its (own)
urbs, urbis, f.: a walled town or city
Ophiusius, -a, -um: of Cyprus, Cyprian
-que conj.: and
arvum, -i, n.: plowed land, a field
paro, -are, -avi, -atum: to prepare
desero, -serere, -serui, -sertum: to forsake, abandon, leave
almus, -a, -um: nourishing, kind
Venus, -eris, f.: Venus, goddess of love
sed conj.: but
quid adv.: how? in what respect?
locus, -i, m.: a place
gratus, -a, -um: pleasing, welcome
quid adv.: how? in what respect?
urbs, urbis, f.: a walled town or city
pecco, -are, -avi, -atum: to make a mistake, sin
meus, -a, -um: my, mine
qui, quae, quod: who, what, which
dico, dicere, dixi, dictum: to say, speak, tell, mention
crimen, -inis, n.: crime
in prep. with abl.: in, among
ille, illa, illud pron.: that, that one
exsilium, -i, n.: banishment, exile
poena, -ae, f.: money paid as atonement, punishment
potius, adv.: rather
gens, gentis, f.: a people, race, nation
impius, -a, -um: undutiful, unpatriotic, impious
pendo, pendere, pependi, pensum: to pay out money; 'poenas': to pay a penalty, suffer punishment
vel conj., singly: or ; **doubled**: either...or
nex, necis, f.: death
vel conj., singly: or ; **doubled**: either...or
siquis, siqua, siquid, indef pron.: if any
medius, -a, -um: middle, between
sum, esse, fui: to be, to exist
mors, mortis, f.: death
-que conj.: and
fuga, -ae, f.: exile
-que conj.: and
is, ea, id: he, she, it
-que conj.: and
quis, quid, pron; indef: anyone, anybody, anything
sum, esse fui: to be, to exist
possum posse potui: to be able
nisi conj.: if not, unless, except
verto, -ere, verti, versum: to turn about; to bend
poena, -ae, f.: money paid as atonement, punishment
figura, -ae, f.: form, shape
dum adv.: while
dubito, -are, -avi, -atum: to doubt, hesitate
quo adv.: to what extent, in what degree
muto, -are, -avi, -atum: to move, shift; to change, alter
is, ea, id: he, she, it
ad prep. with acc.: to, towards

cornu, -us, n.: a horn
vultus, -us, m.: face
flecto, flectere, flexi, flexum: to bend, turn
et conj.: and
admoneo, -ere, admonui, admonitum: to bring to mind, remind
sum esse fui: to be, to exist
hic, haec, hoc: this, this one
ille, illa, illud pron.: that, that one
possum, posse, potui: to be able
relinquo -linquere -liqui -lictum: to leave behind
grandis, -e: full-grown, big, great, large
-que conj.: and
in prep. with acc.: into
torvus, -a, -um: savage, grim, fierce
transformo -are: to change, transform
membrum, -i, n.: a limb, member
iuventus, -i, m.: young bullock
sum, esse, fui: to be, to exist
tamen adv.: however
obscenus, -a, -um: foul, filthy
Venus, -eris, f.: Venus, goddess of love
Propoetides, -um, Gk. acc. -as, f. pl.: daughters of one Propoetus
audeo, audere, ausus sum: to be daring; to dare
sum, esse, fui: to be, to exist
nego, -are, -avi, -atum: to deny
dea, -ae, f.: goddess
pro prep. with abl.: before, for
qui, quae, quod: who, what, which
suus, -a, -um: his, her, its (own)
numen, -inis, n.: divine will, divine command, power, divinity
ira, -ae, f.: wrath, anger, rage
corpus, -poris, n.: body
cum prep. with abl.: with
forma -ae, f.: shape, form, beauty
primus, -a, -um: first, foremost
vulgo, -are, -avi, -atum: to make common or accessible, spread
fero, ferre, tuli, latum: to bear, bring, carry; say, report
ut adv.: as
-que conj.: and
pudor, -oris, m.: feeling of shame
cedo, cedere, cessi, cessum: to go away, depart
sanguis -inis, m.: blood
-que conj.: and
induresco, -durescere, -durui: to become hard or firm
os, oris, n.: the mouth
in prep. with acc.: into
rigidus, -a, -um: rigid, hard
parvus, -a, -um: small, little
silex, silicis, m.: granite, flint
discrimen, -inis, n.: difference
verto, -ere, verti, versum: to turn, change, transform
qui, quae, quod: who, what, which
quia conj.: because
Pygmalion, -ionis, m.: Pygmalion, king of Cyprus
aevum, -i, n.: age, life, lifetime
per prep. with acc.: through

crimen, -inis, n.: crime
ago, -ere, egi, actum: to lead, live
video, -ere, vidi, visus: to see
offendo, -ere, offendi, offensum: to injure, hurt; offend
vitium, -ii, n.: vice
qui, quae, quod: who, what, which
plurimus, -a, -um: very many, most
mens, mentis, f.: mind
femineus, -a, -um: feminine
natura, -ae, f.: nature
do, dare, dedi, datum: to give
sine prep. with abl.: without
coniunx, coniugis, f.: spouse, wife
caelebs, caelibis: celibate, unmarried
vivo, -ere, vixi, victum: to live
thalamus, -i, m.: marriage bed
-que conj.: and
diu adv.: for a long time
consors, consortis, f.: consort, sharer, partner
careo, -ere, -ui with abl.: to be without, lack
interea adv.: meanwhile
niveus, -a, -um: snow white
mirus, -a, -um: amazing, extraordinary
feliciter adv.: happily
ars, artis, f.: art, skill
sculpo, -ere, sculpsi, sculptum: to sculpt, chisel, carve
ebur, -oris, n.: ivory
forma -ae, f.: shape, form, beauty
-que conj.: and
do, dare, dedi, datum: to give
qui, quae, quod: who, what, which
femina, -ae, f.: female, woman
nator, nasci, natus sum: to be born
nullus, -a, -um: no, not any
possum posse potui: to be able
opus, operis, n.: work, creation
-que conj.: and
suus, -a, -um: his, her, its (own)
concipio, -ere, concepi, conceptum: to conceive, take into one's mind
amor, amoris, m.: love
virgo, virginis, f.: virgin, maiden
sum, esse, fui: to be, to exist
verus, -a, -um: real, true
facies, faciei, f.: face
qui, quae, quod: who, what, which
vivo, -ere, vixi, victum: to be alive, live
credo, -ere, credidi, creditum: to believe
et conj.: and
si conj.: if
non adv.: not
obsto, -are, obstiti, obstatum: to stand in the way,
reverentia, -ae, f.: respect, reverence
volo, velle, volui: to wish, want
moveo, -ere, movi, motum: to move
ars, artis, f.: art, skill
adeo adv.: to such an extent

lateo, -ere, latui: to lie hidden, be concealed
ars, artis, f.: art, skill
suus, -a, -um: his, her, its (own)
miror, mirari, miratus sum: to be amazed, wonder at
et conj.: and
haurio, -ere, hausi, haustum: to draw up, drink in, swallow
pectus, -oris, m.: chest
Pygmalion, -ionis, m.: Pygmalion, king of Cyprus
simulo, -are, -avi, -atum: to imitate, fashion, counterfeit, pretend
corpus, -poris, n.: body
ignis, ignis, m.: flame, fire; passion
saepe adv.: often
manus, -us, f.: hand
opus, operis, n.: work, creation
tempto, -are, -avi, -atum: to touch, feel; try, test
admoveo, -ere, -movi, -motum: to move, bring, or apply a thing to
an conj.: or; **an. . .an:** whether. . .or
sum, esse, fui: to be, to exist
corpus, -poris, n.: body
an conj.: or; **an. . .an:** whether. . .or
ille, illa, illud: that, that one
ebur, -oris, n.: ivory
nec adv.: nor
adhuc adv.: up to now, still
ebur, -oris, n.: ivory
sum, esse, fui: to be, to exist
fateor, fateri, fassus sum: to confess, admit
osculum, -i, n.: kiss
do, dare, dedi, datum: to give
reddo, reddere, redidi, reditum: to give back, restore
-que conj.: and
puto, -are, -avi, -atum: to consider, believe
loquor, loqui, locutus sum: to tell, speak
-que conj.: and
teneo, tenere, tenui, tentum: to hold, preserve
-que conj.: and
sed conj.: but, however
credo, credere, credidi, creditum: to believe, trust
tango, tangere, tetigi, tactum: to touch, strike
digitus, -i, m.: finger, digit
insido, insidere, insedi, insessum with dat.: to settle upon
membrum, -i, n.: limb, member
et conj.: and
metuo, metuere, metui, metutum: to fear, be afraid
premo, premere, pressi, pressum: to press
venio, venire, veni, ventum: to come
ne conj. with subj.: not, that not, lest
livor, -oris, m.: bluish color, bruise
in prep. with acc.: onto
artus, -us, m.: joints
et conj.: and
modo adv.: at one time; **modo. . .modo:** at one time. . .at another
blanditia, -ae, f.: flattery, charm
adhibeo, adhibere, adhibui, adhibitum: to apply
modo adv.: at another
gratus, -a, -um: pleasing, agreeable

puella, -ae, f.: girl
munus, -eris, n.: function, duty
fero, ferre, tuli, latum: to bear, carry, bring
ille, illa, illud: that
concha, -ae, f.: sea shell
teres, -etis, m.: smooth, polished
-que conj.: and
lapillus, -i, m.: pebble, gem
et conj.: and
parvus, -a, -um: little, small
volucris, -cris, f.: bird
et conj.: and
flos, floris, m.: bloom, flower
mille: a thousand
color, -oris, m.: color
lilium, -i, n.: lily
-que conj.: and
pingo, pingere, pinxi, pictum: to paint, draw, embroider
-que conj.: and
pila, -ae, f.: ball
et conj.: and
ab prep. with abl.: from, away from
arbor, -oris, f.: tree
lapso, -are, -avi, -atum: to slip, fall
Heliades, -um, f. pl.: daughters of Helios
lacrima, -ae, f.: tear
orno, -are, -avi, -atum: to equip, furnish, adorn
quoque adv.: also, too
vestis, -is, f.: covering, garment, clothing
artus, -us, m.: joints
do, dare, dedi, datum: to give
digitus, -i, m.: finger, digit
gemma, -ae, f.: gem
do, dare, dedi, datum: to give
longus, -a, -um: long
monile, -is, n.: necklace
collum, -i, n.: neck
auris, -is, f.: ear
levis, -e: light
beta, -ae, f.: pearl
redimiculum, -i, n.: band, ornamented bra
pectus, -oris, n.: breast
pendo, pendere, pependi, pensum: to hang, dangle
cunctus, -a, -um: all, whole
decet, decree, decuit: it is proper, it is fitting
nec adv.: not, nor
nudus, -a, -um: nude, naked
minor, minus: *adv.:* less
formosus, -a, -um: beautiful
video, videre, vidi, visum: to see
conloco, -are, -avi, -atum: to place, arrange
hic, haec, hoc: this
stratum, -i, n.: bed covering, coverlet
concha, -ae, f.: seashell
Sidonis, -idis: Phoenician
tingo, tingere, tinxi, tinctum: to dye

appello, -are, -avi, -atum: to address, calls
-que conj.: and
torus, -i, m.: bed
socia, -ae, f.: partner, ally
acclino, -are, -avi, -atum: to cause to lean on/towards
-que conj.: and
collum, -i, n.: neck
mollis, -e: soft
in prep. with abl.: in, on
pluma, -ae, f.: feather
tamquam adv.: as, just as
sentio, sentire, sensi, sensum: to feel, perceive
repono, reponere, repositum: to place, lay, put, set
festus, -a, -um: festal
dies, diei, f.: day
Venus, -eris, f.: Venus, goddess of love
totus, -a, -um: all
celeber, -bris, -bre: most solemn, festive
Cyprus, -i, f.: an island near the coast of Asia Minor, regarded as the home of Venus
venio, -ire, veni, ventum: to come
et conj.: and
pandus, -a, -um: curved
induco, -ere, induxi, inductum: to lead, bring forth; to overlay
cornu, -us, n.: a horn
aurum, -i, n.: gold
concido, -ere, -cidi: to be slain, fall
ico, -ere, ici, ictum: to strike
niveus, -a, -um: snow-white, snowy
cervix, -icis, f.: neck, throat
iuvenca, -ae, f.: young cow, heifer
tus, turis, n.: incense
-que conj.: and
fumo, -are, -avi, -atum: to smoke, fume
cum prep. w/ ab.: with
munus, -eris, n.: gift, offering
fungor, -i, functus sum: to administer, bring
ad prep. w/acc.: to
ara, -ae, f.: an altar
consisto, -ere, stiti, stitum: to stand
et conj.: and
timide adv.: timidly, fearfully
si conj.: if
deus, -i, m.: god
do, dare, dedi, datum: to give
cunctus, -a, -um: everything
possum, posse, potui: to be able
sum, esse, fui, futurum: to be
coniunx, -iungis, f.: wife
opto, -are, -avi, -atum: to prefer, wish
non conj.: non
audeo, -ere, ausus sum: to dare
eburneus, -a, -um: of ivory
virgo, -inis, f.: maiden
dico, -ere, dixi, dictum: to say
Pygmalion, -onis, m.: Pygmalion, king of Cyprus
similis, -e: like

meus, -a, -um: my
dico, -ere, dixi, dictum: to say
eburnus, -a, -um: of ivory (statue)
sentio, ire, sensi, sensum: to discern, know
ut adv.: since, as
ipse, -a, -ud: himself, herself, itself
suus, -a, -um: his, her, its own
adsum, adesse, adfui, adfuturum: to be present
Venus, -eris, f.: Venus, goddess of love
aureus, -a, -um: golden; beautiful
festum, -i, n.: festival
votum, -i, n.: wish, desire; prayer
quis, quid: who, what
ille, -a, -ud: that
volo, velle, volui: to wish, want
et conj.: and
amicus, -a, -um: favorable
numen, -inis, n.: divine will; divinity
omen, -inis, n.: omen
flamma, -ae, f.: flame, fire
ter adv.: three times
accendo, -cendere, -cendi, -censum: to kindle, light
sum, esse, fui, futurum: to be
apex, -icis, m.: the summit/ height of a flame
-que conj.: and
per prep. w/acc.: through
aer, aeris, acc. aera, m.: the air
duco, -ere, duxi, ductum: to bring
ut adv.: when
redeo, -ire, -ii, -itum: to return, go back
simulacrum, -i, n.: statue, figure
suus, -a, -um: his own
peto, -ire, ivi, -itum: to make for, go to
ille, -a, -ud: he
puella, -ae, f.: maiden, young woman
incumbo, -ere, incubui, incubitum: to lay oneself, fall upon
-que conj.: and
torus, -i, m.: a couch
do, dare, dedi, datum: to give
osculum, -i, n.: a kiss
video, -ere, vidi, visum: to seem
tepeo, -ere: to be warm, glow with love
sum, esse, fui, futurum: to be
admoveo, -movere, -movi, -motum: to move towards, apply
os, oris, n.: mouth
iterum adv.: again, once more
manus, -us, f.: a hand
quoque conj.: and, also
pectus, -oris, n.: a breast
tempto, -are, -avi, -atum: to feel, touch
tempto, -are, -avi, -atum: to feel, touch
mollesco, -ere: to become soft, soften
ebur, -oris, n.: ivory (statue)
pono, -ere, posui, positum: to lay aside, take off
-que conj.: and
rigor, -oris, m.: stiffness, hardness

subsidio, -sidere, -sedi, -sessum: to sink down
digitus, -i, m.: finger
cedo, cedere, cessi, cessum: to yield
-que conj.: and
ut adv.: how, like, just as
Hymettius, -i, m.: Hymettian, of Hymettus, mountain near Athens
sol, solis, m.: sun
cera, -ae, f.: wax, waxen writing table
remollesco, -ere: to become soft again, soften, melt
tracto, -are, -avi, -atum: to drag along, draw
-que conj.: and
pollex, -icis, m.: thumb
multus, -a, -um: many
flecto, flectere, flexi, flexum: to bend, turn
in prep. with acc.: into
facies, -ei, f.: shape, form
ipse, -a, -um: -self
-que conj.: and
fi, fieri, factus sum: to be made, to come into existence, become
utilis, -e: useful
usus, -us, m.: use, application, practice
dum conj.: while, until
stupeo, -ere, -ui: to be stunned, astounded, amazed
et conj.: and, also
dubie adv.: unquestionably, without doubt
gaudeo, gaudere, gavisus sum: to be glad, rejoice
fallo, fallere, fefelli, falsum: to deceive, lead astray
-que conj.: and
vereor, -eri, -itus: to be afraid, fear, have respect for
rursus adv.: backward, back, again
amo, -are, -avi, -atum: to love
rursus adv.: backward, back, again
-que conj.: and
manus, -us, f.: hand
suus, -a, -um reflex. poss. pron.: his, her, its, their
votum, -i, n.: prayer, desire, thing wished for
retracto, -are: to handle again, take in hand again
corpus, -oris, n.: body
sum, esse, fui, futurus: to be
salio, salire, salui, saltum: to spring, leap, bound
tempto, -are, -avi, -atum: to try, prove, test, attempt
pollex, icis, m.: pollex
vena, -ae, f.: blood vessel
tum adv.: then, at that time
vero adv.: indeed, in fact
Paphius, -i, m.: Paphian, of Paphos, city of Cyprus
plenus, -a, -um: full, full of; at length
concipio, -cipere, -cepi, ceptum: to express, compose, designate formally
heros, herois, m.: hero
verbum, -i, n.: word
qui, quae, quod: who, what, which
Venus, -eris, f.: goddess of love
grates, nom./acc. f. pl.: thanks
ago, agere, egi, actum: to set in motion, drive, *with grates*: to give thanks
os, oris, n.: mouth, face
-que conj.: and

tandem *adv.*: at length, at last
os, oris, n.: mouth, faces
suus, -a, -um *reflex. poss. pron.*: his, her, its, their
non *adv.*: not
falsus, -a, -um: fake, false
premo, premere, pressi, pressum: to press
do, dare, dedi, datum: to give
-que *conj.*: and
osculum, -i, n.: little mouth, kiss
virgo, -inis, f.: maiden, virgin girl
sentio, sentire, sensi, sensum: to feel, perceive
et *conj.*: and
erubesco, erubescere, erubui: to grow red, blush
timidus, -a, -um: fearful, timid
-que *conj.*: and
ad *prep. with acc.*: to, toward
lumen, -inis, n.: light, lamp; eye
lumen, -inis, n.: light, lamp; eye
attollo, -tollere: to raise up, lift
pariter *adv.*: equally, alike, together
cum *prep. with abl.*: with
caelum -i, n.: sky, heavens
video, videre, vidi, visum: to see,
amans, -ntis, m.: lover
coniugium, -i, n.: marriage union, husband/wife
qui, quae, quod: who, which, what
fecio, fecere, feci, factum: to do, make, perform, form
adsum, -esse, -fui, -futura: to be present
dea, -ae, f.: goddess, deity
iam *adv.*: now, already
-que *conj.*: and
cogo, cogere, coegi, coactum: to bring, drive or draw to a point
cornu, -us, n.: horn
in *prep. with acc.*: into
plenus, -a, -um: full
noviens *adv.*: nine times
lunaris, -e: of the moon, lunar
orbis, -is, m.: circle, ring, disk, orb
ille, illa, illud *pron.*: that
Paphos, -i, Gk. acc. -on, m.: Paphos, son of Pygmalion
gigno, gignere, genui, genitum: to beget, bear forth,
de *prep. with abl.*: from, about
qui, quae, quod: who, which, what
teneo, tenere, tenui, tentum: to hold, possess, keep, preserve
insula, -ae, f.: island
nomen, -inis, n.: name